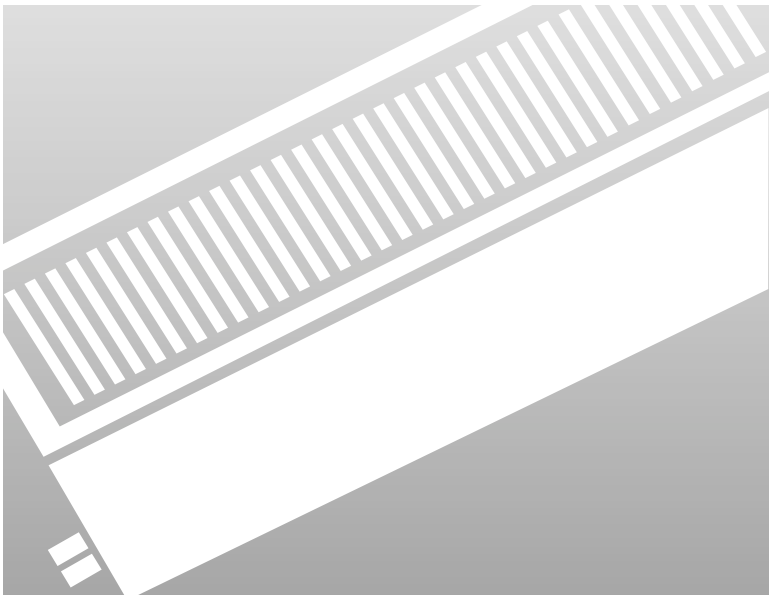
SAMSUNG

OWNER'S INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUEL D'UTILISATION
GEBRAUCHSANWEISUNG
ΟΔΗΓΙΕΣ

ESPAÑOL

Type	Indoor unit	Outdoor unit
ADH1800E	IDH1800E	UBH1800E
ADH2400E	IDH2400E	UBH2400E
ADH3200E	IDH3200E	UDH3200E
ADH4400G	IDH4400G	UDH4400G
DH18ZA1(A2)	DH18ZA1(A2)	DH18ZAX
DH24ZA1(A2)	DH24ZA1(A2)	DH24ZAX
DH32ZA1(A2)	DH32ZA1(A2)	DH32ZAX
DH44ZA1(A2)	DH44ZA1(A2)	DH44ZAX

Duct-type Air Conditioner (Cool and Heat)
Aire acondicionador Tipo Canal (Refrigeración y Calefacción)
Condizionatore d'aria Tipo Conduttura (Raffreddamento e Riscaldamento)
Ar Condicionado Tipo Conduto (Refrigeração e Aquecimento)
Climatiseur de type Conduit (Refroidissement et Chauffage)
Ventiltype Klimaanlage (Kühlen und Wärmen)
Κλιματιστικό Τύπου Αεραγωγού(Ψύξη και Θέρμανση)



ⒺⓈⒾⓅⒻⒹⒼ DB68-01025A(6)

Antes de Comenzar

El controlador remoto alambrado, controlador remoto inalambrado y el controlador centralizado de aire acondicionador son accesorios opcionales. Y estos instrucciónes son para todos ellos. Por lo tanto antes de usar este instrucción, asegurese su opción.

Precauciones de Seguridad

⚠ AVISO

- ◆ Si el cable del suministro de energía de este aire acondicionador está dañado, tiene que ser sustituido solamente por el manufacturero o por el personal de servicio autorizado para evitar el peligro de seguridad.

⚠ PELIGRO

- ◆ No intente instalar este aire condicionador personalmente.
- ◆ Esta unidad no contiene los partes del usuario-práctico. Siempre consulte al personal de servicio autorizado para reparar.
- ◆ Para transferirlo, consulte al personal de servicio autorizado para desconectación e instalación de la unidad.
- ◆ No exponga demasiado al aire frío exponiéndolo por horas en dirección del camino de flujo de aire del aire acondicionador.
- ◆ No introduja dedo u objetos en el terminal de salida ni en la toma de rejilla.
- ◆ No empiece ni interrumpa la operación del aire acondicionador conectando o desconectando el cable del suministro de energía.
- ◆ Tome cuidado para no dañar el cable del suministro de energía.
- ◆ En el caso de funcionamiento defectuoso(olor a quemado, etc), interrumpa la operación, apague el interruptor eléctrico, y consulte al personal de servicio autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- ◆ De vez en cuando proporcione ventilación durante el uso.
- ◆ No dirija el flujo de aire hacia chimeneas o aparatos de calefacción.
- ◆ No se suba ni coloque objetos sobre el aire acondicionador.
- ◆ No colgue objetos desde el interior de la unidad.
- ◆ No coloque florero ni recipientes de agua encima del aire acondicionador.
- ◆ No exponga el aire acondicionador directamente al agua.
- ◆ No maneje el aire acondicionador con manos mojados.
- ◆ No arranque el cable del suministro de energía.
- ◆ Apague el fuente de energía cuando no se usará por mucho tiempo.
- ◆ Examine la condición del pie de instalación para evitar daño.
- ◆ No coloque animales ni plantas en la dirección del camino de flujo de aire del aire acondicionador.
- ◆ No tome el agua desaguado del aire acondicionador.
- ◆ No utilice en aplicación incluyendo el almacén de alimentos, plantas o animales, precisión del aparato, o trabajos de arte.
- ◆ No aplique ninguna alta presión para radiador de aletas.
- ◆ Solamente manaje con filtros de aire instalados.
- ◆ No bloquee ni tape el terminal de salida y la toma de rejilla.
- ◆ Asegúrese de que ningún aparato electrónico está al menos a un metro de las unidades interno o del externo.
- ◆ Evite instalar el aire acondicionador cerca de una chimenea u otro aparato de calefacción.
- ◆ Para instalar la unidad interno y el externo, tome cuidado para evitar el acceso de niños pequeños.
- ◆ No use gases inflamables cerca del aire acondicionador.

Contenidos

◆ ***PREPARE SU AIRE ACONDICIONADOR***

- ■ Antes de Comenzar 2
- ■ Precauciones de Seguridad 2
- ■ Revisión de la Unidad 4
- ■ Controlador Remoto Alambrado-Botónes y Exponer 6
- ■ Controlador Remoto Inalambrado-Botónes y Exponer 7
- ■ Controlador Centralizado 8
- ■ El indicador del equipo del unidad de recividor & mostrador . . .9
- ■ Hacer Funcionar 10
- ■ Poner las Baterias al Controlador Remoto Inalambrado 11

USAR EL CONTROLADOR REMOTO ALAMBRADO

◆ ***HACER OPERAR EL AIRE ACONDICIONADOR***

- ■ Seleccionar el Modo de Operación Automático 13
- ■ Refrescar su Habitación 14
- ■ Calentar su Habitación 15
- ■ Remover la Humedad de Exceso 16
- ■ Airear su Habitación 17

◆ ***PROGRAMAR SU AIRE ACONDICIONADOR***

- ■ Ajustar el Tiempo para Encender 18
- ■ Ajustar el Tiempo para Apagar 19

USAR DE CONTROLADOR REMOTO INALAMBRADO

◆ ***HACER OPERAR EL AIRE ACONDICIONADOR***

- ■ Seleccionar el Modo de Operador Automático 21
- ■ Refrescar su Habitación 22
- ■ Calentar su Habitación 23
- ■ Remover Humedad de Exceso 24
- ■ Airear su Habitación 25

◆ ***PROGRAMAR SU AIRE ACONDICIONADOR***

- ■ Ajustar el Tiempo para Encender 26
- ■ Ajustar el Tiempo para Apagar 27

USAR EL CONTROLADOR CENTRALIZADO

- ■ Usando el Controlador Centralizado 28

◆ ***RECOMENDACIONES PARA EL USO***

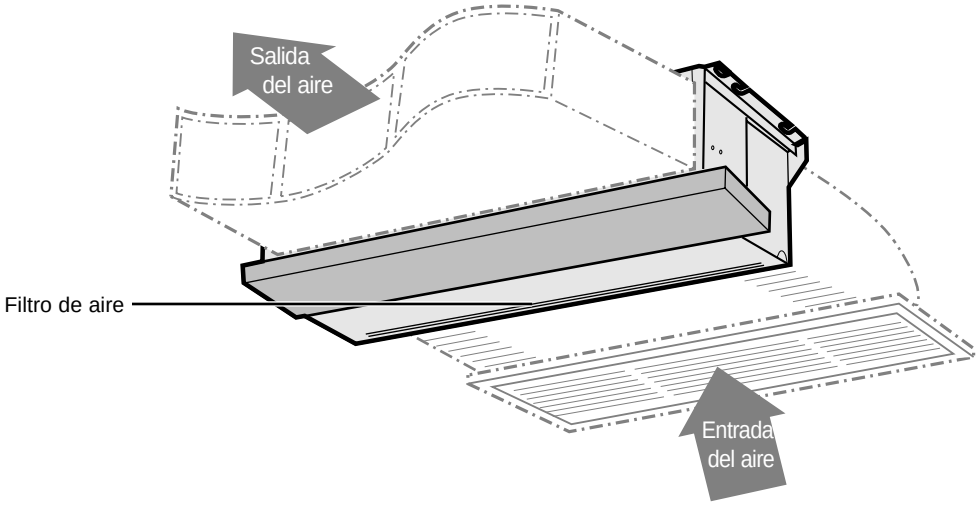
- ■ Recomendaciones para la Operación 29
- ■ Limpiar su Aire Acondicionador 30
- ■ Ocilación de la Temperatura y Humedad 32
- ■ Resolver Preblemas Communes 33

◆ ***ESPECIFICACIONES TÉCNICALES***

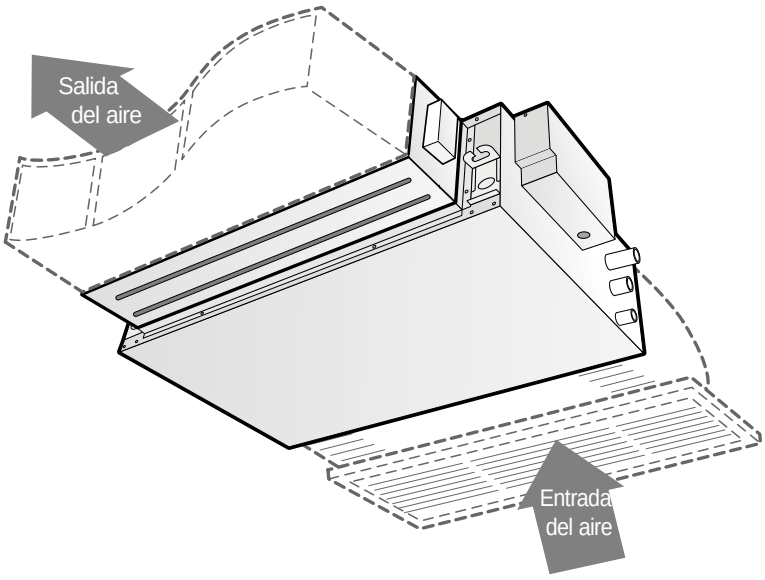
Revisión de la Unidad

Las figuras que se muestran en este instrucción puede ser diferentes con la que Ud. compro dependiendo del modelo.

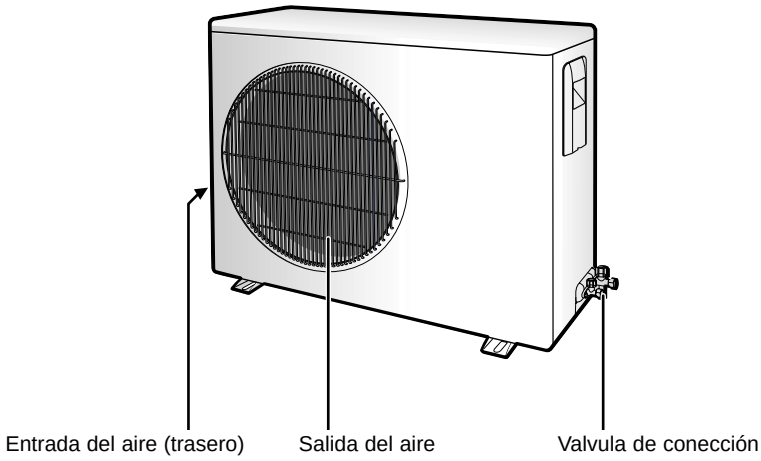
Unidad Interior IDH1800E/IDH2400E/IDH3200E
DH18ZA1(A2)/DH24ZA1(A2)/DH32ZA1(A2)



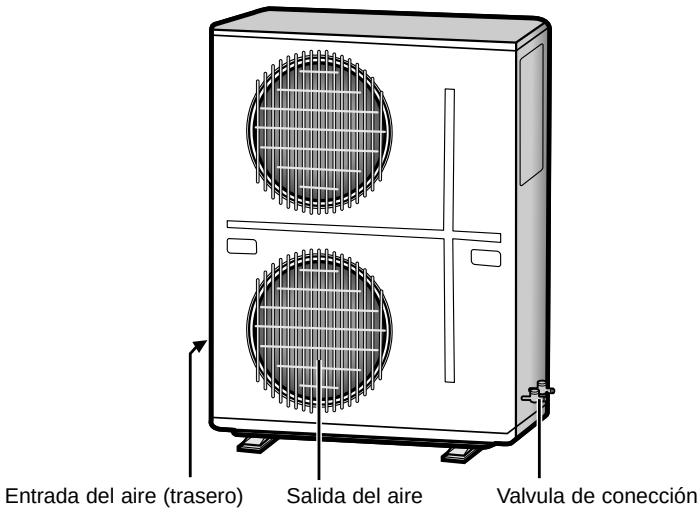
Unidad Interior IDH4400G/DH44ZA1(A2)



Unidad Exterior UBH1800E/UBH2400E/UDH3200E
DH18ZAX/DH24ZAX/DH32ZAX



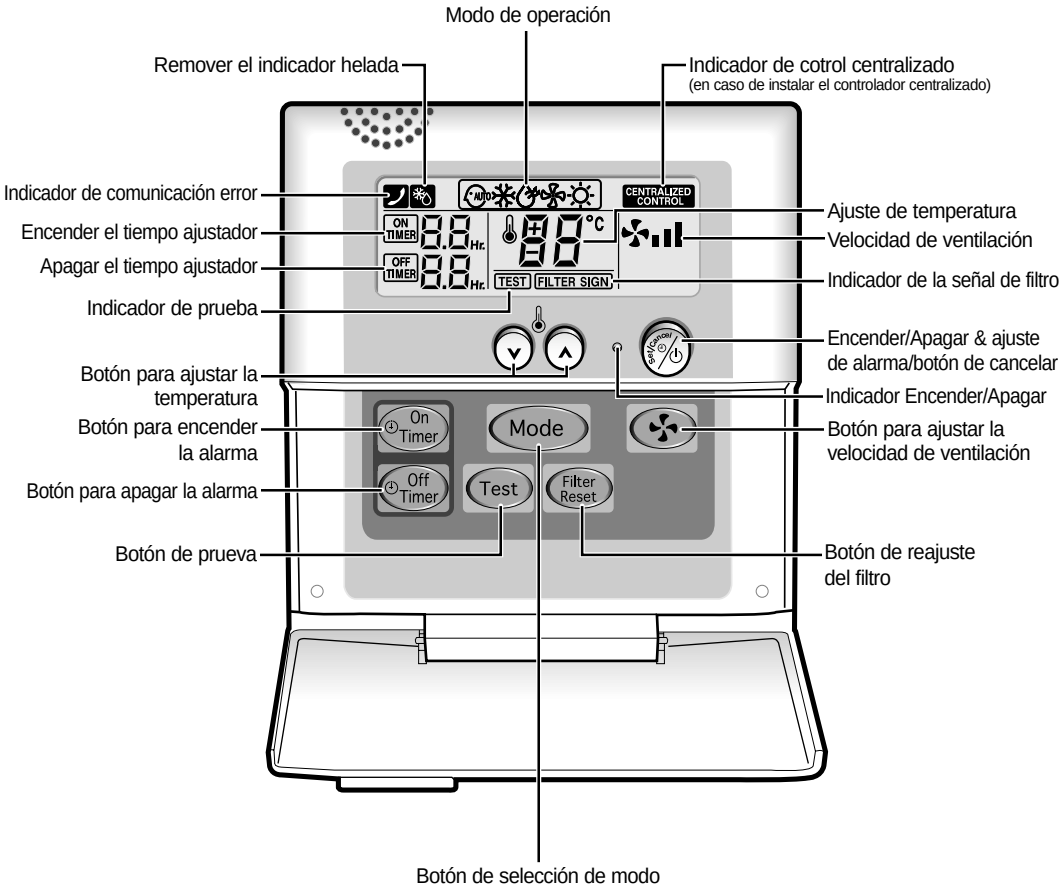
Unidad Exterior UDH4400G/DH44ZAX



Controlador Remoto Alambrado-Botónes y Exponer

El controlador remoto alambrado es accesorio opcional.

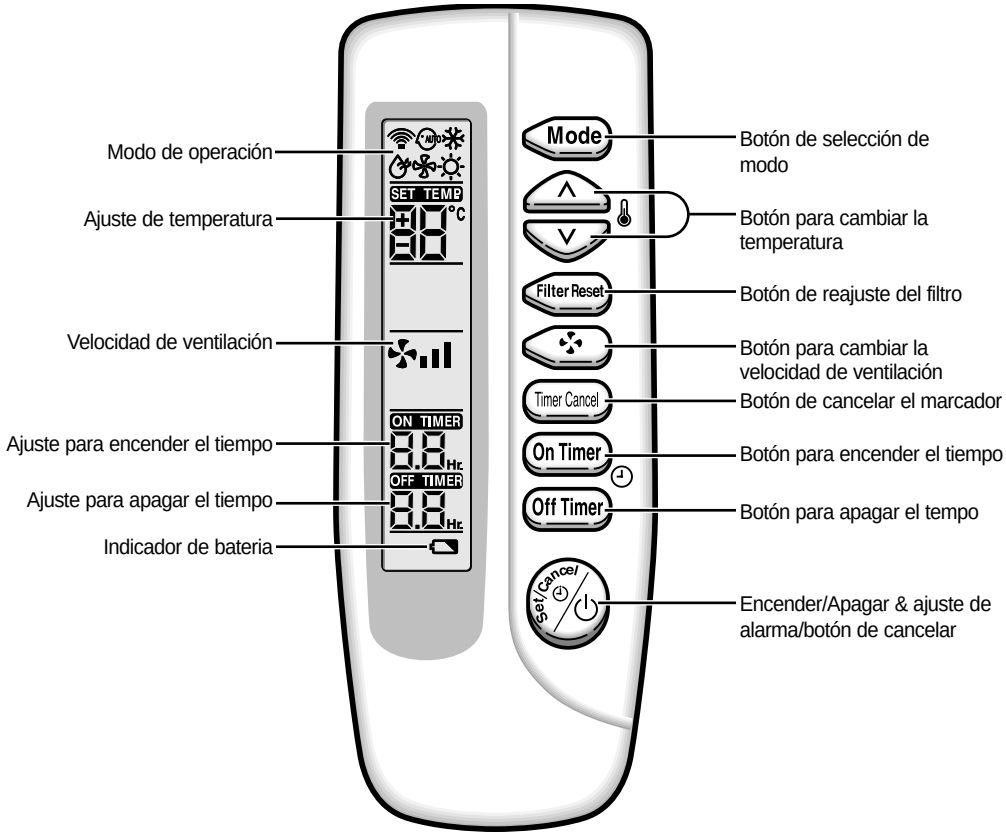
El controlador remoto alambrado se instala en la pared.



Nota - El botón de prueba es para el especialista cuando instale. No debe tocar.
- Despues de limpiar el filtro de aire, precione el botón del filtro de reajuste, si el filtro esta instalado. Despues en el indicador del controlador remoto alambrado se mostrara la FILTER SIGN cuando es tiempo para limpiar el filtro de aire; fijese a la pagina 30 o 31.

Controlador Remoto Inalambrado-Botónes y Exponer

El controlador remoto inalambrado es accesario opcional.

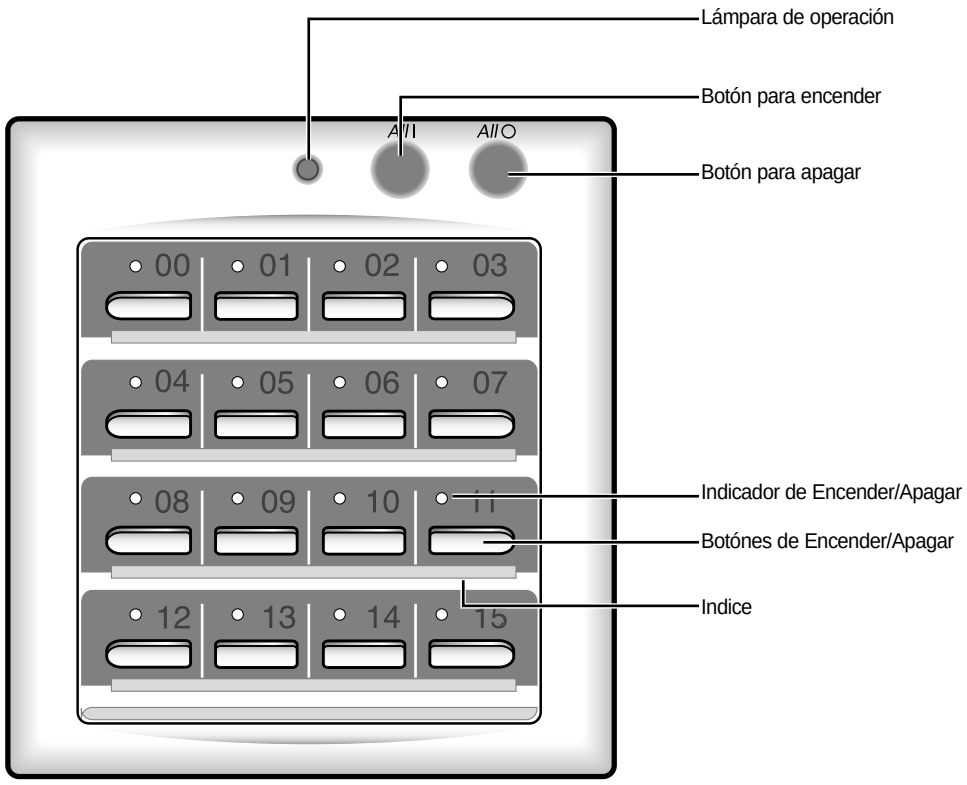


Nota Despues de limpiar el filtro de aire, precione el botón de reajuste del filtro, si el filtro esta instalado.

Controlador Centralizado

El controlador centralizado es accesorio opcional.

El controlador centralizado se instala en al pared.

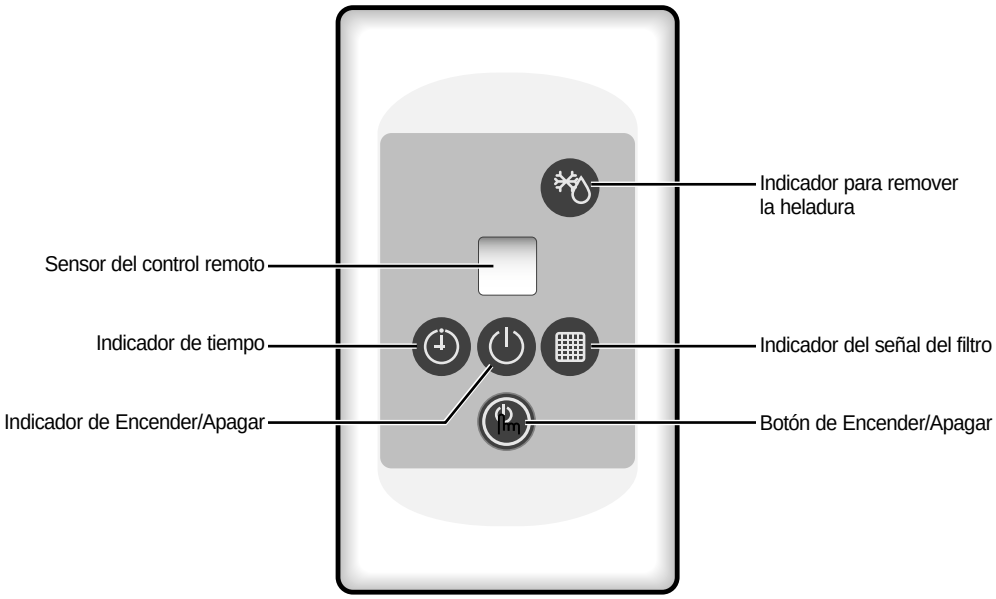


Nota La luz de operación se enciende cuando est conectado hasta el menor parte del aire acondicionador al controlador centralizado operación.

El Indicador del Equipo del Unidad de Recividor & Mostrador

El unidad de recividor & mostrador es accesorio opcional.

El unidad de recividor & mostrador se instala en al pared.



Hacer Funcionar

Ud. Acaba de comprar el aire acondicionador del tipo canal y debe ser instalado por un especialista.

Este manual de instrucciones contiene muchas informaciones valuables para el uso de su aire acondicionador. Tome tiempo para leer y le ayudara a tomar muchas ventajas para cuando use en el futuro.

El folleto esta organizado de la siguente.

- ***Los siguentes figuras se muestran desde las paginas 4 al 9 :***
  - ***Unidad interior y exterior***
  - ***Controlador remoto alambrado (botónes y exponer)***
  - ***Controlador remoto inalambrado (botónes y exponer)***
  - ***Controlador centralizado***
  - ***El indicador del equipo del unidad de recividor & mostrador***

- ***En la pagina principal del documento, Ud. Encontrara series de paso a paso del proceso de cada función disponible.***

Los ilustraciones en el proceso de paso a paso se usa de tres diferentes simbolos:

PRESS	**PUSH**	**HOLD DOWN**

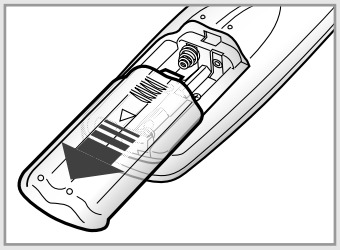
Poner las Baterias al Controlador Remoto Inalambrado

Ud. debe poner o quitar las baterias al control remoto cuando :

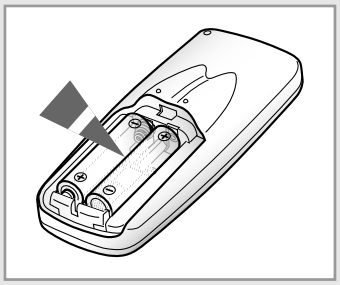
- ***Cuando compra el aire acondicionador***
- ***Cuando el control remoto no funciona correctamente***

Nota

- Use dos baterias de tipo AAA, LR03 1.5V.
- No use baterias antiguas o dos baterias de diferente clase.
- Las baterias provablemente se descargara por absoluto después de 12 meses, aunque no lo hayan usado actualmente.



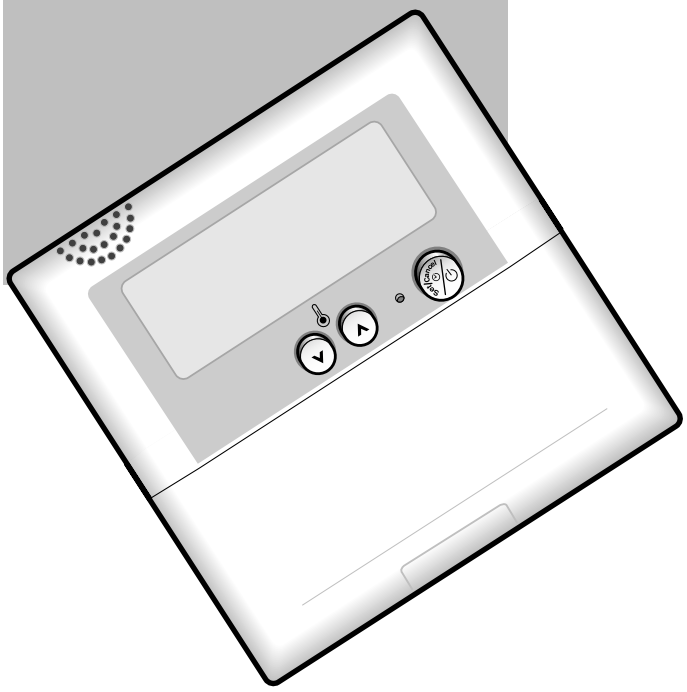
1 Empuje la tapa de la bateria hacia abajo con el pulgar de su dedo a la dirección de la flecha y remuevalo.



2 Coloque dos baterias, fijandose en el polarizador correspondiente :
- + de la bateria al + del control remoto.
- - de la bateria al - del control remoto.

3 Sierre la tapa deslizando hacia arriba hasta que se asegure.

Usar de Controlador Remoto Alambrado



Este capitulo le indica como operar y programar su aire acondicionador con el controlador remoto alambrado.
El controlador remoto alambrado es accesorio opcional.

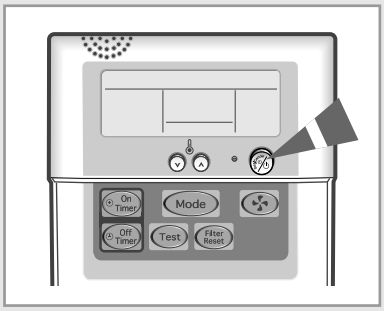
Seleccionar el Modo de Operación Automático

Controlador Remoto Alambrado

En el modo automático, la temperatura de la habitación y la velocidad del ventilador son controlados automáticamente.

1 Si es necesario, prisione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- ◆ Aparecera el Encender/Apagar en el indicador del controlador remoto alambrado.
- ◆ El aire acondicionador correra en el modo de ultimo uso seleccionado por la unidad.

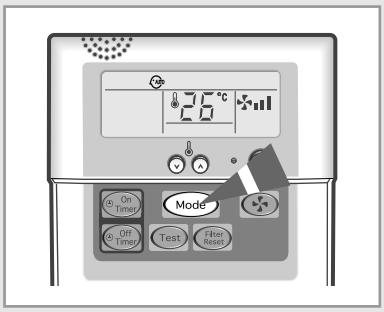


IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de:
- ◆ Enchufar
- ◆ Parar

Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.

2 Para seleccionar el modo AUTO, presione el botón de la unidad MODE hasta que aparesca AUTO arriba del controlador remoto alambrado.

Resultado:
- ◆ El aire acondicionador corre en modo AUTO.



Nota Puede cambiar los modos en cualquier tiempo.

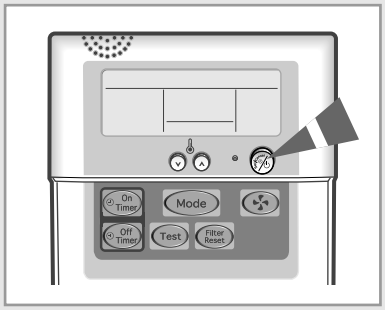
3 Para ajustar la temperatura, presione los botónes de la TEMPERATURE uno o más veces hasta que marque la temperatura requerida.
Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

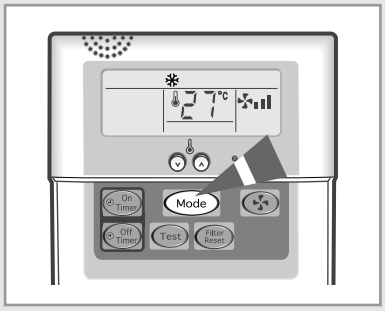
Resultado:
- ◆ Cada ves que presione el botón de la TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajustara de 1°C.
- ◆ El aire acondicionador toma la temperatura presente de la habitación cada 30 minutos.
  - Si la temperatura seleccionada es más alto que +α, el aire acondicionador empieza a enfriarse.
  - Si la temperatura seleccionada es más bajo que -α, el aire acondicionador empieza a calefaccionar.

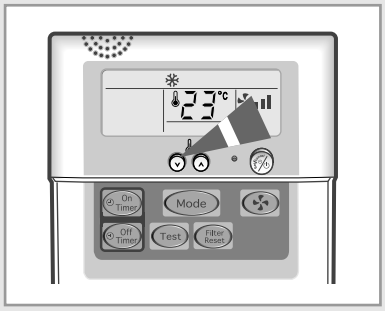
Nota El α presenta la temperatura actual para el ambiente más confortable. Esto puede ser ajustado por su instalador especialista cuando se instale el producto.

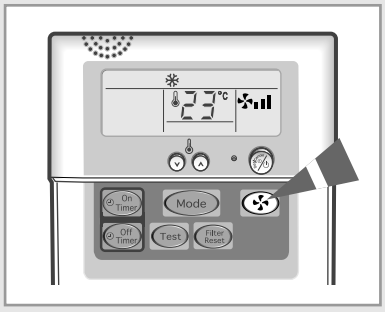
Refrescar su Habitación

Controlador Remoto Alambrado









Debe seleccionar el modo COOL si desea ajustar :

- ***Temperatura de enfriamiento***
- ***Velocidad de ventiladora cuando enfrie***

1 Si es necesario, presione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- Aparecera el Encender/Apagar en el indicador del controlador remoto alambrado.
- El aire acondicionador correra en el ultimo modo de uso seleccionado por la unidad.

IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de:

- Enchufar
- Parar

Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.

2 Para seleccionar el modo COOL, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto alambrado.

Resultado:
- El aire acondicionador corre en modo COOL.

Nota Se puede cambiar el modo en cualquier tiempo.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

Resultado:
- Cada ves que presione el botón de TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajusta de 1°C.
- El aire acondicionador empieza a enfriarse, proporsionando que la temperatura del habitación sea más alta que la temperatura seleccionada; de todas maneras, el ventilador, se operara.

4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de FAN uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

- Automático (girar: → → →)
- Bajo
- Medio
- Alto

Calentar su Habitación

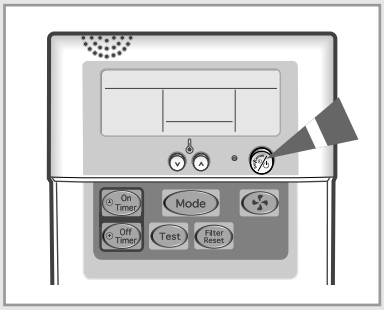
Controlador Remoto Alambrado

Debe seleccionar el modo HEAT si desea ajustar :

- ***Temperatura de calefacción***
- ***Velocidad de ventiladora cuando caliente.***

1 Si es necesario, presione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- Aparecera el Encender/Apagar en el indicador del controlador remoto alambrado.
- El aire acondicionador correra en el ultimo modo de uso seleccionado en la unidad.



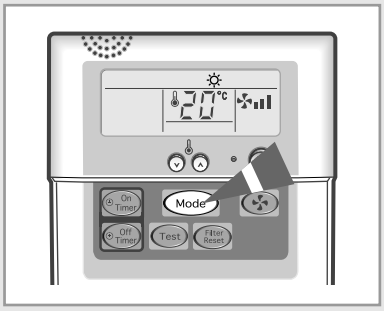
IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de:

- Enchufar
- Parar

Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.

2 Para seleccionar el modo HEAT, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto alambrado.

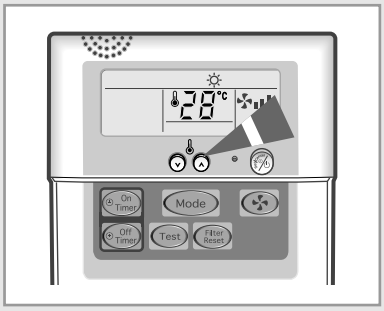
Resultado:
- El aire acondicionador corre en modo de HEAT.



Nota Se puede cambiar el modo en cualquier tiempo.

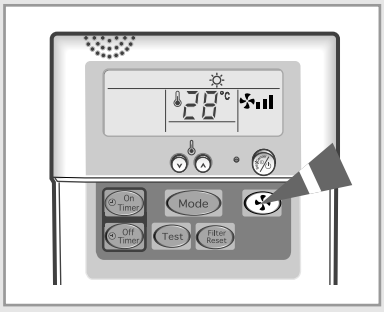
3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 16°C y 30°C inclusive.

Resultado:
- Cada ves que presione el botón de TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajusta de 1°C.
- El aire acondicionador empieza a calentarse, proporsionando que la temperatura del habitación sea más alta que la temperatura seleccionada; de todas maneras, el ventilador, se operara.



4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de FAN uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

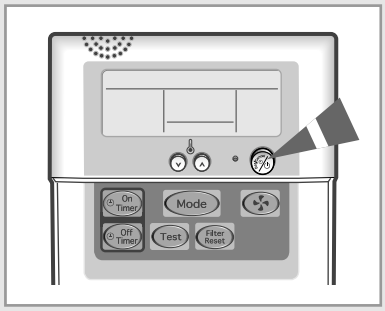
- Automático (girar: → → →)
- Bajo
- Medio
- Alto



Remover la Humedad de Exceso

Controlador Remoto Alambrado

Si la atmosfera de su habitación es my humedo o seco, puede remover la humedad de exceso sin necesidad de bajar mucho la temperatura de su habitación.

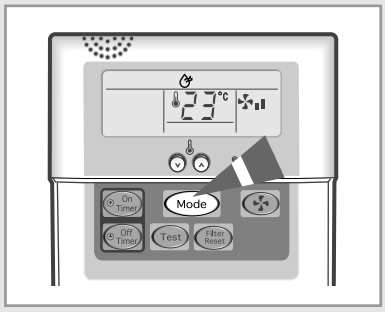


1 Si es necesario, presione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- ◆ Aparecera el Encender/Apagar en el indicador del controlador remoto alambrado.
- ◆ El aire acondicionador correra en el ultimo modo de uso seleccionado en la unidad.

IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de:
- ◆ Enchufar
- ◆ Parar

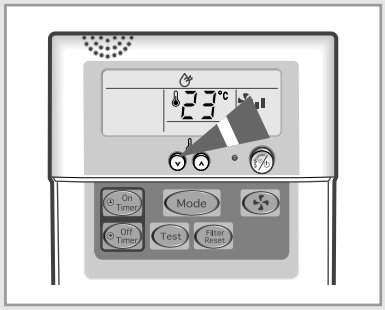
Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.



2 Para seleccionar el modo DRY, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto alambrado.

Resultado:
- ◆ El aire acondicionador corre en modo de DRY.

Nota Se puede cambiar el modo en cualquier tiempo.



3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

Resultado:
- ◆ Cada ves que presione el botón de TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajusta de 1°C.
- ◆ El aire acondicionador empieza a remover el exceso de la humedad. La calidad del aire es ajustado automáticamente.

Nota En el modo seco, la velocidad del ventilador es controlado automáticamente.

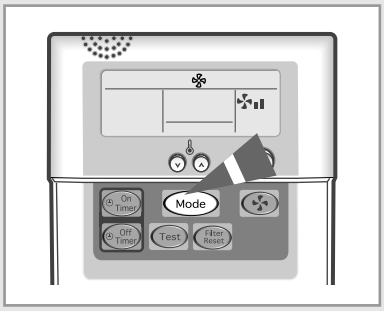
Airear su Habitación

Controlador Remoto Alambrado

Si la atmosfera de su habitación es muy viciado, puede airear usando la FAN.

1 Si es necesario, presione el botón (ON/OFF).

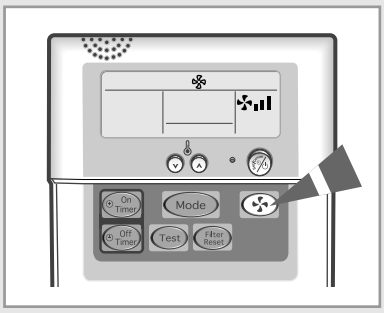
Resultado:
- ◆ Aparecera el Encender/Apagar en el indicador del controlador remoto alambrado.
- ◆ El aire acondicionador correra en el ultimo modo de uso seleccionado en la unidad.



2 Para seleccionar el modo FAN, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto alambrado.

Resultado:
- ◆ El aire acondicionador corre en modo de FAN.

Nota Se puede cambiar el modo en cualquier tiempo.

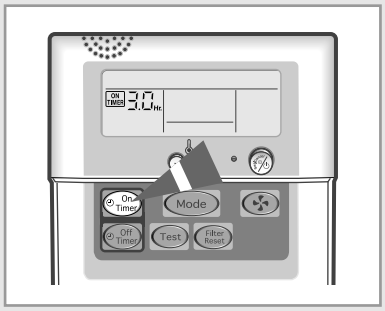


3 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de FAN uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada:

- Bajo
- Medio
- Alto

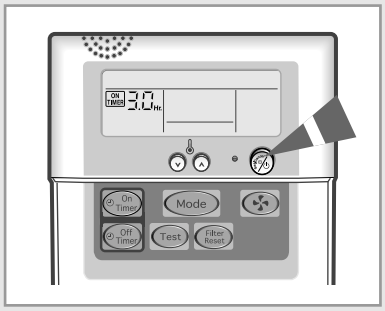
Ajustar el Tiempo para Encender

Para encender el marcador de tiempo no le permite a Ud. encender el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.



1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón de ON TIMER uno o más veses hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0.5 hora hasta 24 horas.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de ON TIMER :
- El tiempo se ajusta cada 0.5 hora a 5 horas, cada 1 hora desde 6 horas a 24 horas.

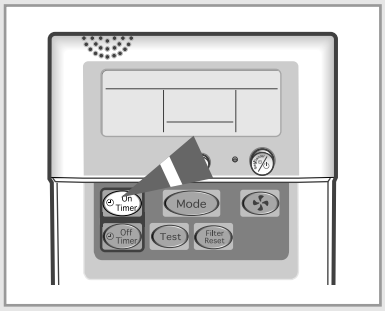


2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

Resultado:
- ◆ Aparecera el tiempo rejistrado.
- ◆ Blanquar el indicador del tiempo parando.
- ◆ El modo seleccionado y la temperatura se desapareceran en la pantalla después de 5 segundos.
- ◆ El aire acondicionador se encendera automáticamente cuando el contador aparesca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecera el tiempo anterior.

Nota Puede ver o cambiar el tiempo en modo ajustado y la temperatura presionando el botón de MODE o el botón de TEMPERATURE después de ajustar el nuevo tiempo encender.

Para Cancelar el Tiempo Encender



1 Para cancelar el Tiempo Encender, presione el botón ON TIMER uno o más veses hasta que aparesca el tiempo encender ajustado.

2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar).

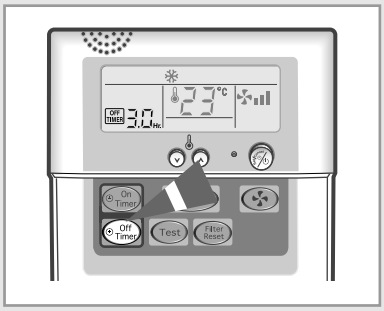
Nota Si desea prender el aire acondicionador antes del tiempo memorizado, presione el botón (ON/OFF).

Ajustar el Tiempo para Apagar

Para apagar el marcador de tiempo no le permite a Ud. apagar el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.

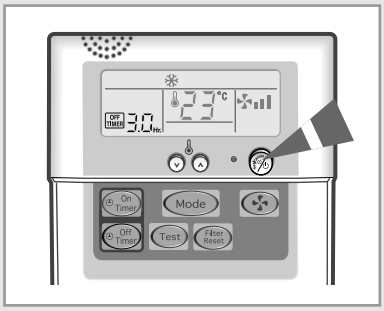
1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón de OFF TIMER uno o más veses hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0.5 hora hasta 24 horas.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de OFF TIMER :
- El tiempo se ajusta cada 0.5 hora a 5 horas, cada 1 hora desde 6 horas a 24 horas.



2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

Resultado:
- ◆ Aparecera el tiempo rejistrado.
- ◆ Blanquar el indicador del tiempo parando.
- ◆ El modo seleccionado y la temperatura se desapareceran en la pantalla después de 5 segundos.
- ◆ El aire acondicionador se apagara automáticamente cuando el contador aparesca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecera el tiempo apagado anterior.



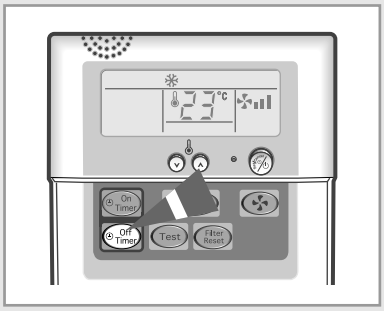
Ejemplo **Si desea encender el air acondicionador después de 2 horas y hacer operar por 2 horas:**
1. Presione el botón ON TIMER hasta que aparesca ‘2.0 Hr’
2. Presione el botón (Ajustar/Cancelar)
3. Presione el botón OFF TIMER hasta que aparesca ‘4.0 Hr’
4. Presione el botón (Ajustar/Cancelar)

Nota Puede ver o cambiar el tiempo en modo ajustado y la temperatura presionando el botón de MODE o el botón de TEMPERATURE después de ajustar el nuevo tiempo apagar.

Para Cancelar el Tiempo Apagar

1 Para cancelar el Tiempo Apagar presione el botón OFF TIMER uno o más veses hasta que aparesca el tiempo ajustado.

2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar).



Nota Si desea prender el aire acondicionador antes del tiempo memorizado, presione el botón (ON/OFF).

Usar de Controlador Remoto Inalambrado

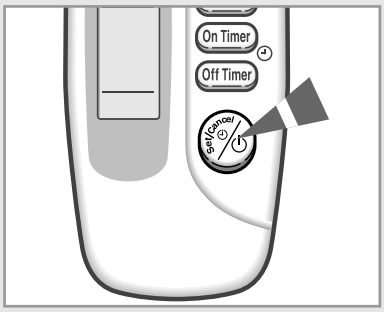
Este capitulo le indica como operar y programar su aire acondicionador con el controlador remoto inalambrado.
El controlador remoto inalambrado es accesorio opcional.

Seleccionar el Modo de Operación Automático

En el modo automático, la temperatura de la habitación y la velocidad del ventilador son controlados automáticamente.

1 Si es necesario, prisione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- ◆ El indicador de Encender/Apagar del equipo de unidad de recividor & mostrador viene juntos.
- ◆ El aire acondicionador correra en el ultimo modo del uso seleccionado por la unidad.
- ◆ El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.



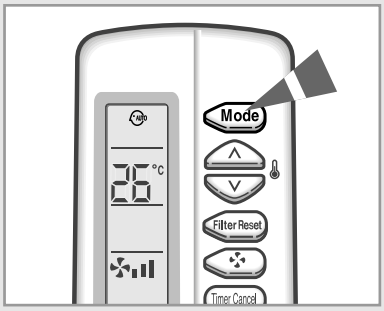
IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de :
- ◆ Enchufar
- ◆ Parar

Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.

---

2 Para seleccionar el modo AUTO, presione el botón de la unidad MODE hasta que aparesca AUTO arriba del controlador remoto inalambrado.

Resultado:
- ◆ El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.
- ◆ El aire acondicionador corre en modo AUTO.



Nota Puede cambiar los modos en cualquier tiempo.

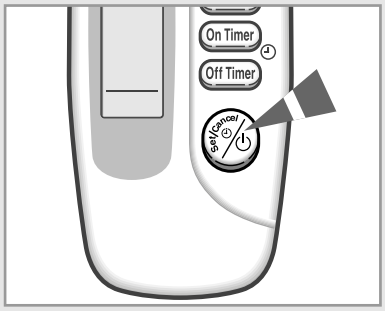
---

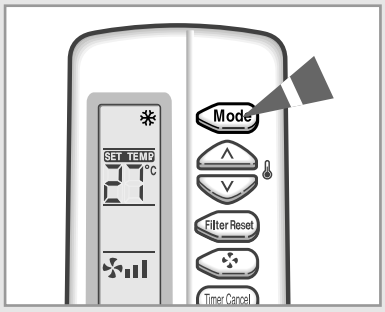
3 Para ajustar la temperatura, presione los botónes de la TEMPERATURE uno o más veces hasta que marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

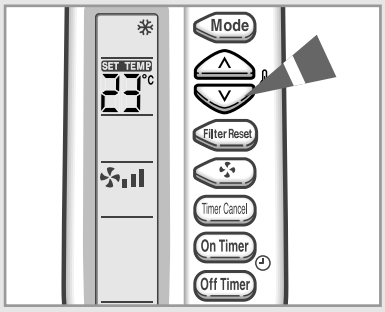
Resultado:
- ◆ Cada ves que presione el botón de la TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajustara de 1°C.
- ◆ El aire acondicionador toma la temperatura presente de la habitación cada 30 minutos.
  - Si la temperatura seleccionada es más alto que +α, el aire acondicionador empieza a enfriarse.
  - Si la temperatura seleccionada es más bajo que -α, el aire acondicionador empieza a calefaccionar.

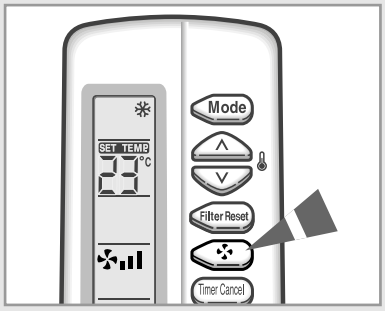
Nota El α presenta la temperatura actual para el ambiente más confortable. Esto puede ser ajustado por su instalador especialista cuando se instale el producto.

Refrescar su Habitación









Debe seleccionar el modo COOL si desea ajustar :

- ***Temperatura de enfriamiento***
- ***Velocidad de ventiladora cuando se enfrie***

1 Si es necesario, prisione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- El indicador de Encender/Apagar del equipo de unidad de recividor & mostrador viene juntos.
- El aire acondicionador correra en el ultimo modo del uso seleccionado por la unidad.
- El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.

IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de :

- Enchufar
- Parar

Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.

---

2 Para seleccionar el modo COOL, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto inalambrado.

Resultado:
- El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.
- El aire acondicionador corre en modo COOL.

Nota Puede cambiar los modos en cualquier tiempo.

---

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida.
Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

Resultado:
- Cada ves que presione el botón de la TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajustara de 1°C.
  - El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.
- El aire acondicionador empieza a enfriarse, proporsionando que la temperatura del habitación sea más alta que la temperatura seleccionada; de todas maneras, el ventilador, se operara.

---

4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de FAN uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada :

- Automático (girar: → →)
- Bajo
- Medio
- Alto

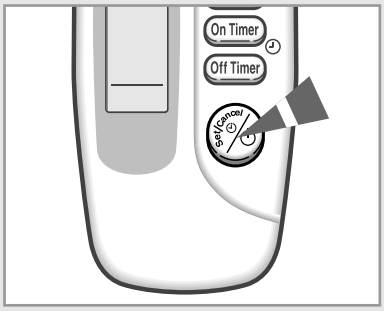
Calentar su Habitación

Debe seleccionar el modo HEAT si desea ajustar :

- ***Temperatura de calefacción***
- ***Velocidad de ventiladora cuando caliente***

1 Si es necesario, prisione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- El indicador de Encender/Apagar del equipo de unidad de recividor & mostrador viene juntos.
- El aire acondicionador correra en el ultimo modo del uso seleccionado por la unidad.
- El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.



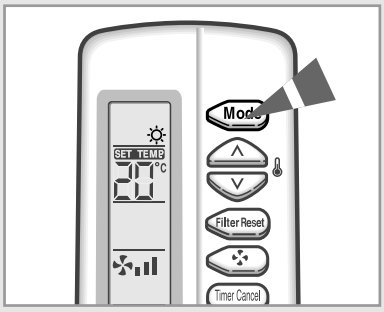
IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de :

- Enchufar
- Parar

Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.

2 Para seleccionar el modo HEAT, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto inalambrado.

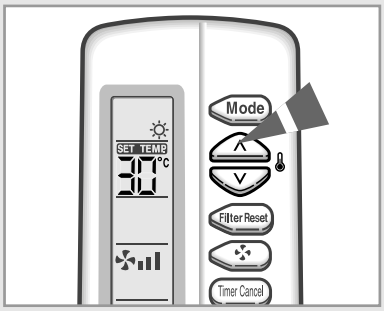
Resultado:
- El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.
- El aire acondicionador corre en modo de HEAT.



Nota Puede cambiar los modos en cualquier tiempo.

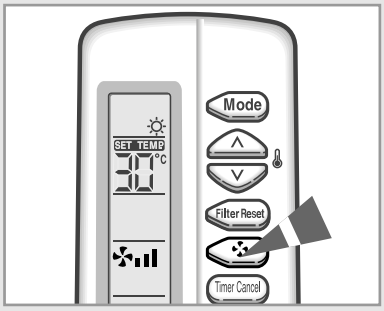
3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida.
Posibles temperaturas son entre 16°C y 30°C inclusive.

Resultado:
- Cada ves que presione el botón de la TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajustara de 1°C.
  - El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.
- El aire acondicionador empieza a calentarse, proporsionando que la temperatura del habitación sea más alta que la temperatura seleccionada; de todas maneras, el ventilador, se operara.



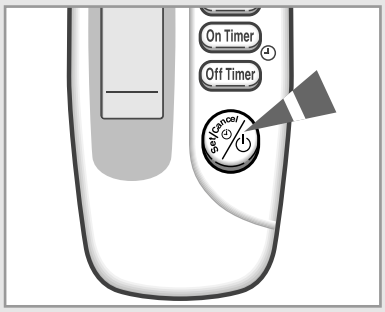
4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de FAN uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada:

- Automático (girar: → → →)
- Bajo
- Medio
- Alto



Remover la Humedad de Exceso

Si la atmosfera de su habitación es my húmedo o seco, puede remover la humedad de exceso sin necesidad de bajar mucho la temperatura de su habitación.

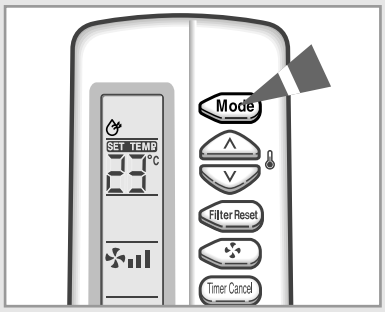


1 Si es necesario, prisione el botón (ON/OFF).

Resultado:
- ◆ El indicador de Encender/Apagar del equipo de unidad de recividor & mostrador viene juntos.
- ◆ El aire acondicionador correra en el ultimo modo del uso seleccionado por la unidad.
- ◆ El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.

IMPORTANTE El aire acondicionador esta fijado por protección mecanizada para impedir que la unidad llegue a dañarse cuando comience a funcionar inmediatamente después de :
- ◆ Enchufar
- ◆ Parar

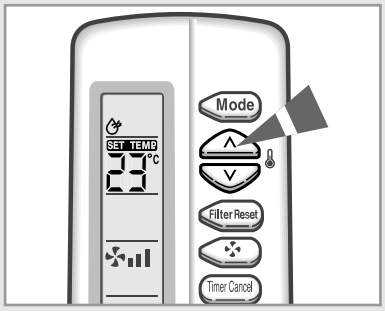
Esto comenzara a funcionar después de tres minutos.



2 Para seleccionar el modo DRY, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto inalambrado.

Resultado:
- ◆ El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.
- ◆ El aire acondicionador corre en modo de DRY.

Nota Puede cambiar los modos en cualquier tiempo.



3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veses hasta que se marque la temperatura requerida.
Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

Resultado:
- ◆ Cada ves que presione el botón de la TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajustara de 1°C.
  - El equipo del unidad de recividor & mostrador bipea.
- ◆ El aire acondicionador empieza a remover el exceso de la humedad. La calidad del aire es ajustado automáticamente.

Nota En el modo de seco, la velocidad del ventilador es controlado automáticamente.

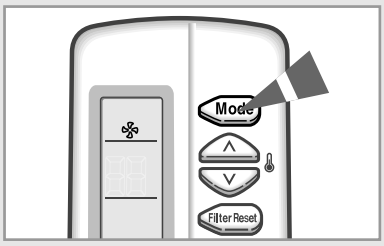
Airear su Habitación

Si la atmosfera de su habitación es muy viciado, puede airear usando la FAN.

1 Si es necesario, prisione el botón (ON/OFF).

Resultado: ◆ El indicador de Encender/Apagar del equipo de unidad de recividor & mostrador viene juntos.

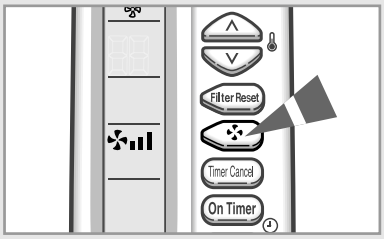
◆ El aire acondicionador correra en el ultimo modo del uso seleccionado por la unidad.



2 Para seleccionar el modo FAN, presione el botón MODE hasta que aparesca en la parte superior del controlador remoto inalambrado.

Resultado: ◆ El aire acondicionador corre en modo de FAN.

Nota Puede cambiar los modos en cualquier tiempo.

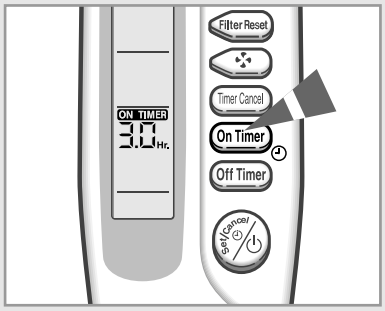


3 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de FAN uno o más veses hasta se marque la velocidad deseada:

- Bajo
- Medio
- Alto

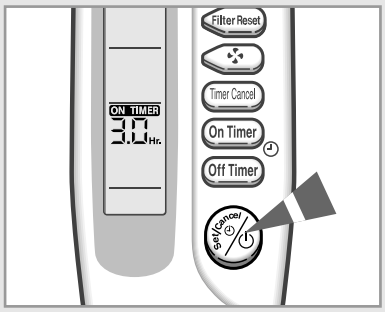
Ajustar el Tiempo para Encender

Para encender el marcador de tiempo no le permite a Ud. encender el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.



1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón de ON TIMER uno o más veses hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0.5 hora hasta 24 horas.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de ON TIMER :
- El tiempo se ajusta cada 0.5 hora a 5 horas, cada 1 hora desde 6 horas a 24 horas.

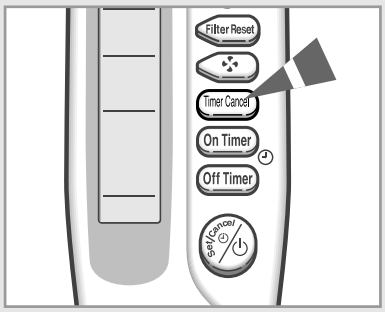


2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

Resultado:
- ◆ Aparecera el tiempo rejistrado.
- ◆ Blanquar el indicador del tiempo parando.
- ◆ El modo seleccionado y la temperatura se desapareceran en la pantalla después de 5 segundos.
- ◆ El aire acondicionador se encendera automáticamente cuando el contador aparesca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecera el tiempo anterior.

Nota Puede ver o cambiar el tiempo en modo ajustado y la temperatura presionando el botón de MODE o el botón de TEMPERATURE después de ajustar el nuevo tiempo encender.

Para Cancelar el Tiempo Encender



1 Para cancelar el marcador de Tiempo Encender, oprima el botón de TIMER CANCEL.

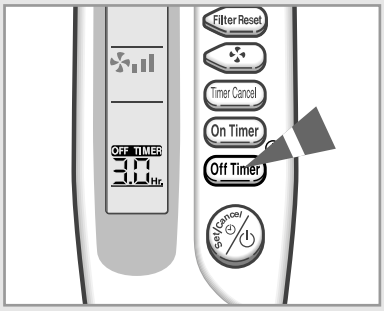
Nota Si desea prender el aire acondicionador antes del tiempo memorizado, presione el botón (ON/OFF).

Ajustar el Tiempo para Apagar

Para apagar el marcador de tiempo no le permite a Ud. apagar el aire acondicionador automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.

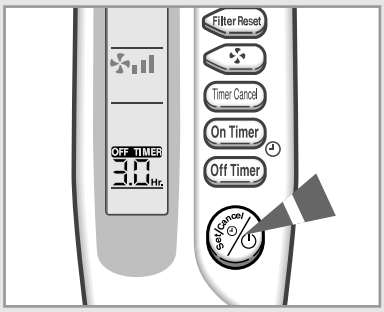
1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón de OFF TIMER uno o más veses hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0.5 hora hasta 24 horas.

Resultado: ◆ Cada ves que presione el botón de OFF TIMER :
- El tiempo se ajusta cada 0.5 hora a 5 horas, cada 1 hora desde 6 horas a 24 horas.



2 Presione el botón (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

Resultado:
- ◆ Aparece el tiempo rejistrado.
- ◆ Blanquar el indicador del tiempo parando.
- ◆ El modo seleccionado y la temperatura se desapareceran en la pantalla después de 5 segundos.
- ◆ El aire acondicionador se apagara automáticamente cuando el contador aparesca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecera el tiempo apagado anterior.

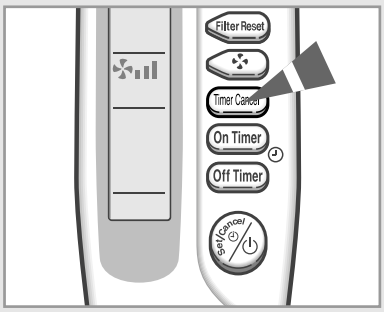


Ejemplo **Si desea encender el air acondicionador después de 2 horas y hacer operar por 2 horas:**
1. Presione el botón ON TIMER hasta que aparesca ‘2.0 Hr’
2. Presione el botón (Ajustar/Cancelar).
3. Presione el botón OFF TIMER hasta que aparesca ‘4.0 Hr’
4. Presione el botón (Ajustar/Cancelar).

Nota Puede ver o cambiar el tiempo en modo ajustado y la temperatura presionando el botón de MODE o el botón de TEMPERATURE después de ajustar el nuevo tiempo apagar.

Para Cancelar el Tiempo Apagar

1 Para cancelar el marcador de Tiempo Apagar, oprima el botón de TIMER CANCEL.

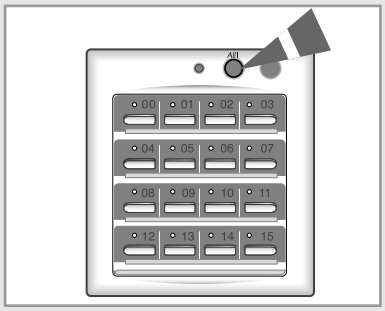


Nota Si desea prender el aire acondicionador antes del tiempo memorizado, presione el botón (ON/OFF).

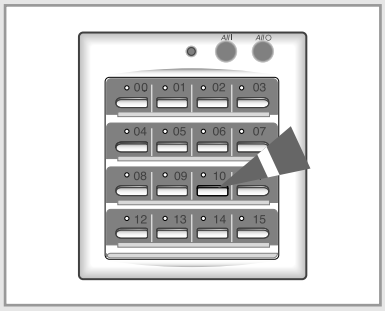
Usando el Controlador Centralizado

El controlador centralizado es accesario opcional.

Conectando al controlador centralizado se puede encender o apagar más de 16 aire acondicionadores. Por lo tanto, no se puede ajustar la temperatura del enfriamiento/calefacción o ajustar el tiempo marcador juntos. Si tambien tiene el controlador remoto alambrado, CENTRALIZED CONTROL esto se visualizara en la parte de arriba del control remoto.

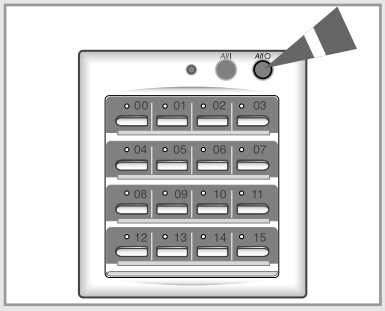


1 Para encender todos los aire acondicionados conectados al controlador centralizado, presione el (ALL ON) botón.



2 Para encender/apagar al aire acondicionado específico, presione el botón. (ON/OFF).

Resultado: ◆ El indicador de Encender/Apagar se aparecera cuando el aire acondicionador empieze a funcionar.



3 Para apagar todos los aire acondicionados conectados al controlador centralizado, presione el (ALL OFF) botón.

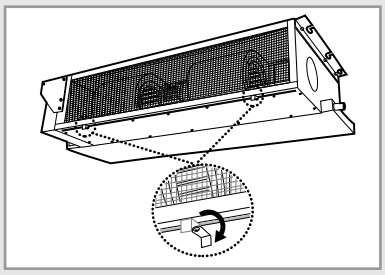
Recomendaciones para la Operación

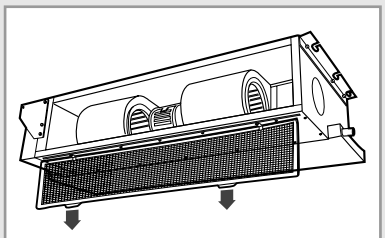
He aqui unas cuantas recomendaciones que Ud. debe cumplir cuando opere su aire acondicionador.

Asunto	Recomendaciones
Cumplimiento en calefacción	La bomba del función del aire acondiconador absorbe calefacción desde el aire exterior hacia el interior. Si la temperatura de afuera baja, el cumplimiento de calefacción decaera. Si siente que la temperatura del habitación no es lo bastante caliente, utilice aparato del calefacción adicional recomendado.
Helada	Cuando la temperatura de afuera es bajo pero la humedad es alta, se formara escarchas en la unidad exterior del modo de HEAT. Si esto ocurre: ◆ La operación de calefacción se para. ◆ El modo de descongelador movera automáticamente serca de siete minutos. No requiere de ninguna intervención; después de siete minutos, el aire acondicionador operara normalmente.
Temperature alta en el interior y exterior	Si ambos temperatura del interior y exterior est án altas y el aire acondicionador esta operandose en modo de HEAT, el compresor del ventilador de la unidad exterior se parara al mismo tiempo. Esto es normal; solo se necesita esperar hasta que se encienda de nuevo.
Falla del poder	Durante la operación del aire acondicionador llega a ocurrir falla del poder, la unidad se apagara. Cuando el poder se vuelve, el aire acondicionador comenzara a operar desde el modo anterior.

Limpiar su Aire Acondicionador

ADH1800E/ADH2400E/ADH3200E/DH18ZA1(A2)/DH24ZA1(A2)/DH32ZA1(A2)





* El localización del filtro de aire puede ser diferente con esta figura dependiendo de su instalador.

Para tener el mejor posible use de su aire acondicionador, Ud. debe lipiar amenudamente y remover la suciedad acumulada en el filtro del aire.

IMPORTANTE Antes de limpiar su aire acondicionador, asegurese de que este apagado la unidad del circuito de electricidad.

1 Encienda el nivel hacia la derecha o izquierda no para evitar de jalar hacia afuera el filtro de aire.

2 Sacar el filtro de aire depende de su instalador.

3 Remover toda la suciedad desde el filtro de aire con la aspiradora o cepillo. En caso de que la suciedad acumulada es serio, ponga el filtro de aire en agua tibia con detergente y sacudalo verticalmente.

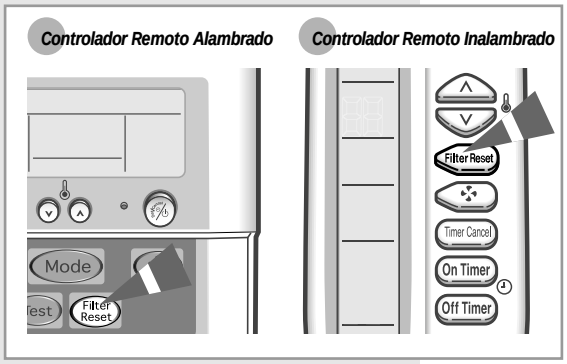
4 Secar el filtro de aire.

5 Cuando Ud. Termino, inserta el filtro en la unidad.

6 Devuelva la palanca.

7 Limpie la unidad con la aspiradora o cepille una ves al mes.

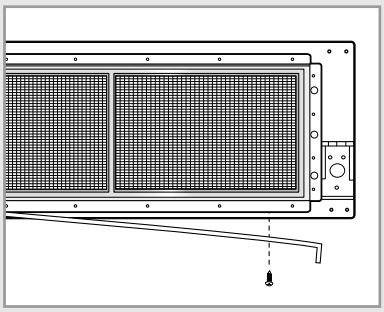
Nota Después de limpiar el aire acondicionador, presione el botón de FILTER RESET.

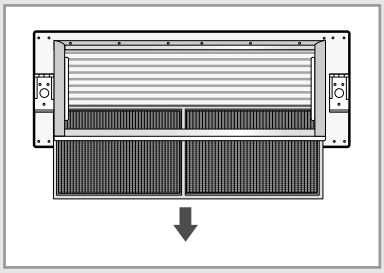


Limpiar su Aire Acondicionador(opcional)

ADH4400G/DH44ZA1(A2)

Para tener el mejor posible use de su aire acondicionador, Ud. debe lipiar amenudamente y remover la suciedad acumulada en el filtro del aire. El filtro de aire es accesorio opcional.





IMPORTANTE Antes de limpiar su aire acondicionador, asegurese de que este apagado la unidad del circuito de electricidad.

1 Retirer la guarnición de soporte de en la parte inferior del aquipaje de filtro aire.

2 Retire el filtro de aire en dirección de la flecha.

3 Remover toda la suciedad desde el filtro de aire con la aspiradora o cepillo. En caso de que la suciedad acumulada es serio, ponga el filtro de aire en agua tibia con detergente y sacudalo verticalmente.

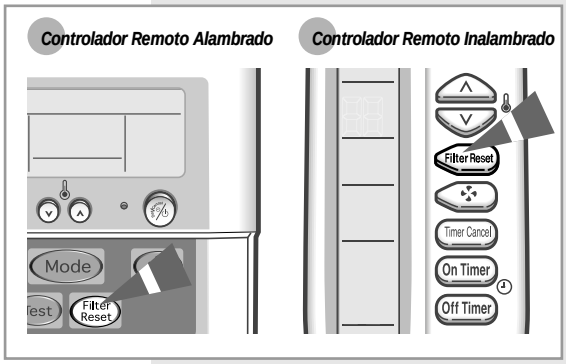
4 Secar el filtro de aire.

5 Cuando Ud. Termino, inserta el filtro en la unidad.

6 Reinstale la guarnición de soporte.

7 Limpie la unidad con la aspiradora o cepille una ves al mes.

Nota Después de limpiar el aire acondicionador, presione el botón de FILTER RESET.



Ocilación de la Temperatura y Humedad

El siguente tabla indica la ocilación de la temperatura y humedad, dentro del cual se puede usar el aire acondicionador.

Si el aire acondicionador es usado en...	**Entonces...**
Temperatura alta	Puede poner en movimiento el rago de la . protección automáticamente y el aire acondicionador pararse.
Temperatura baja	Si el cambiador de la calefacción llega a congelarse tan solo con un desague de aguao otros puede causer malfunción.
Nivel de humedad alta	El agua se puede condensarse y gotear desde la superficie de la unidad interior si es usado por un tiempo largo.

Modo	**Temperatura Exterior**	**Temperatura Interior**	**Humedad Interior**
Calefacción	-5°C al 21°C aprox.	15°C al 27°C aprox.	-
Enfriamiento	-5°C al 43°C aprox.	21°C al 32°C aprox.	80% o menos
Secante	21°C al 43°C aprox.	21°C al 32°C aprox.	-

❋ ***Si la operación de calefacción es usado debajo de 0°C (temperatura exterior) entonces, no es la capacidad completa.***

Si la operación de enfriamiento es usado encima de 33°C (temperatura interior) entonces, no es la capacidad completa.

Resolver Problemas Comunes

Antes de contactar con los servicios, cumpla con los chequeos del siguente ejemplo. Esto le ahorrara el tiempo y llamadas de gastos innecesarios.

Problema	Explicación/Solución
El aire acondicionador no opera de todo	◆ Chequee si el cachón para el uso del aire acondicionador esta conectado.
Controlador Remoto Alambrado	
El aire acondicionador no opera con el control remoto	◆ aparece en el controlador remoto alambrado. En este caso, apague el aire acondicionador y contacte con su comerciante.
Controlador Remoto Alambrado	
Quando eneender/apagar el aire acondicionador, no se enciende/apaga inmediataments.	◆ En caso de usar el control remoto alambrado para el grupo, el aire acondicionador se conecta al control remoto y enciende/apaga en orden. Y esto toma un poco de tiempo(arriba de 32 segundos).
Controlador Remoto Inalambrado	
El aire acondicionador no opera con el control remoto	◆ Chequee si hay algun obstaculo entre Ud. y el sensor de contro remoto. ◆ Chequee las baterias del controlador remoto inalambrado (Fijarse a la pagina 11). ◆ Chequee si Ud. esta lo suficientemente serca desde la unidad interior (siete metros/yardas o menos).
Controlador Remoto Inalambrado	
No suena el sonido de bip cuando presiona (ON/OFF) en el control remoto	◆ Chequee si Ud. est· indicando el control remoto al sensor inflarojo de la unidad interior. ◆ Reemplace las baterias del control remoto si es necesario.
El aire acondicionador no refresca o calienta	◆ Chequee si esta seleccionado correctamente el modo. ◆ Quizás la temperatura del habitación está muy bajo o muy alto. ◆ Puede que la suciedad este bloqueando la rejilla del filtro de aire; fijese a la pagina 30 o 31 donde instrucción de limpieza. ◆ Chequee que no haya ningun obstaculos en el frente de la unidad exterior.
Cuando caliente la temperatura del habitación requerido esto nunca se alarga y el aire acondicionador frecuentemente se para	◆ Chequee si la temperatura requerida este correctamente ajustado. ◆ Aumente la velocidad del ventilador.

Especificaciones Técnicales

Modelo	Suministro de Poder	Peso del Paquete		
		Papel	Plastico	Madera
ADH1800E ADH2400E ADH3200E DH18ZA1(A2) DH24ZA1(A2) DH32ZA1(A2)	1Ø, 220-240V~, 50Hz			
ADH4400G DH44ZA1(A2)	3Ø, 380-415V~, 50Hz			

THIS AIR CONDITIONER IS MANUFACTURED BY:
ESTE AIRE ACONDICIONADO HA SIDO FABRICADO POR:
QUESTO CONDIZIONATORE D'ARIA È PRODOTTO DA:
ESTE APARELHO DE AR CONDICIONADO É FABRICADO POR:
CE CLIMATISEUR EST FABRIQUE PAR:
DIESE KLIMAANLAGE IST FABRIZIERT VON:
ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΑΠΟ :

SAMSUNG

ELECTRONICS

Printed in Korea